

# TRM101 ПИД-регулятор

Руководство по эксплуатации

Группа технической поддержки:  
тел.: +7 (495) 641-11-56  
тех.поддержка 24/7: 8-800-775-63-83  
e-mail: support@owen.ru



www.owen.ru

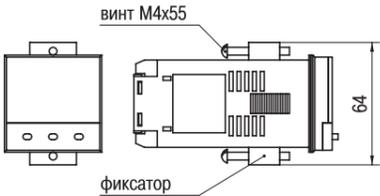
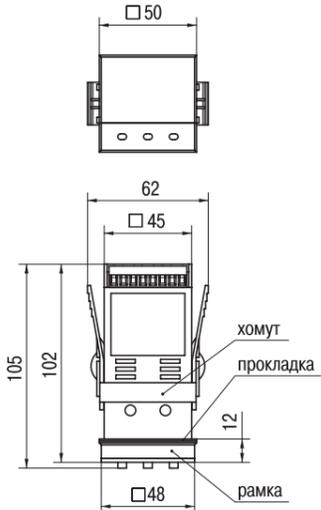
## Комплектность

Прибор TRM101	– 1 шт.
Комплект крепежных элементов	– 1 шт.
Паспорт и Гарантийный талон	– 1 шт.
Руководство по эксплуатации	– 1 шт.
Краткая инструкция по эксплуатации	– 1 шт.
Гарантийный талон	– 1 шт.

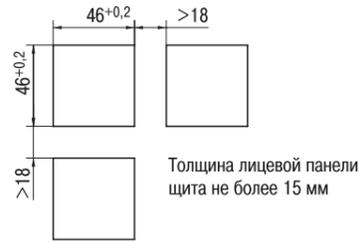
## Габаритные и присоединительные размеры

### Вариант 1. Крепление хомутом

### Вариант 2. Крепление фиксаторами (остальные размеры см. вариант 1)



### Разметка отверстий в лицевой панели щита под крепление нескольких приборов



## Меры безопасности

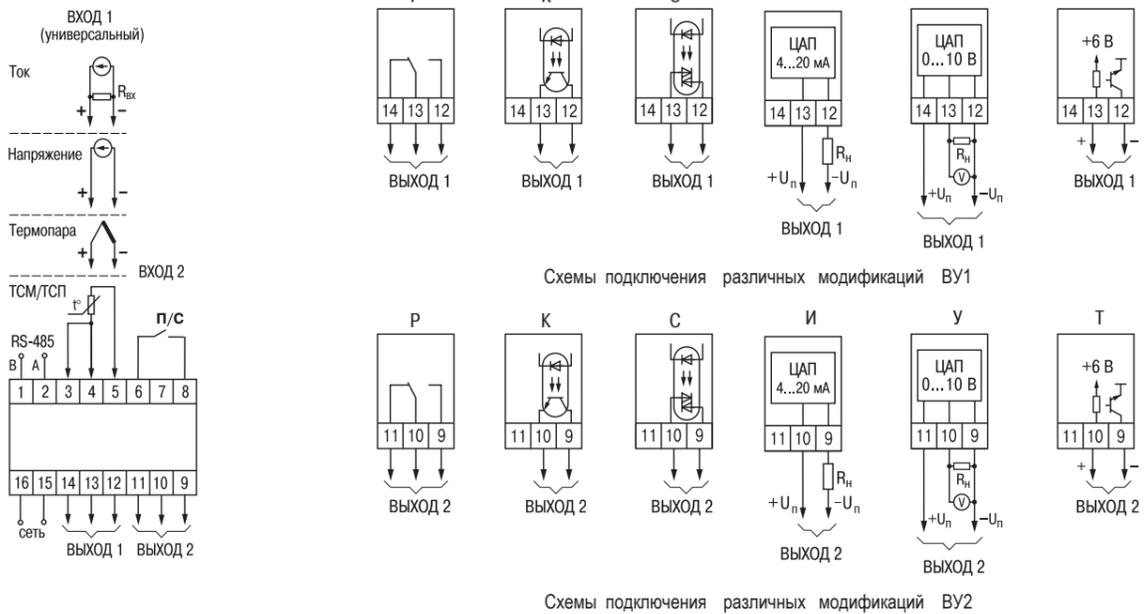
- Будьте особенно внимательны при подсоединении к сети клеммника прибора! При неправильном подключении прибор может выйти из строя.
- В приборе используется опасное для жизни напряжение. При установке прибора на объекте, а также при устранении неисправностей и техническом обслуживании необходимо отключить прибор и подключаемые к нему устройства от сети.
- Не допускается попадание влаги на выходные контакты клеммника и внутренние электроэлементы прибора. Запрещается использование прибора в агрессивных средах с содержанием в атмосфере кислот, щелочей, масел и т. п.
- Подключение, настройка и техобслуживание прибора должны производиться только квалифицированными специалистами, изучившими руководство по эксплуатации.
- При выполнении монтажных работ применяйте только стандартный инструмент.
- По способу защиты от поражения электрическим током прибор соответствует классу 0 по ГОСТ 12.2.007.0-75.
- При эксплуатации, техническом обслуживании и проверке необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019-80, «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителем» и «Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителем».

ВНИМАНИЕ! В связи с наличием на клеммнике опасного для жизни напряжения, приборы должны устанавливаться в щитах управления, доступных только квалифицированным специалистам

## Технические характеристики

Напряжение питания	90... 264 В переменного тока
Частота напряжения питания	47... 63 Гц
Потребляемая мощность	6 ВА
<b>Универсальный вход 1</b>	
Типы входных датчиков и сигналов (см. таблицу 1 на обороте):	
– термопреобразователи сопротивления	TSM50, TSM100, TSP50, TSP10
– термодатчики	ТХК(Л), ТХА(К), ТЖК(Ж), ТНН(Н), ТПП(С), ТПП(Р), ТПР(В), ТМК(Т), ТВР(А-1), ТВР(А-2), ТВР(А-3)
– сигналы постоянного тока	4... 20 мА, 0... 20 мА, 0... 5 мА
– сигналы постоянного напряжения	-50... 50 мВ, 0... 1 В
Входное сопротивление при подключении источника сигнала:	
– тока (с внешним резистором)	100 Ом ± 0,1 %
– напряжения	не менее 100 кОм
Класс точности прибора	0,5
Время измерения	1 с
<b>Дополнительный вход</b>	
Сопротивление внешнего ключа	
– в состоянии «замкнуто»	0... 1 кОм
– в состоянии «разомкнуто»	более 100 кОм
<b>Выходные устройства</b>	
Количество выходов	
Ток нагрузки ключевого выходного устройства	
– электромагнитное реле	1 А (ПИД-регулирование) 8 А (сигнализация) при 220В, cosφ ≥ 0,4
– транзисторная оптопара	200 мА 40 В постоянного тока
– симисторная оптопара	50 мА при 300В (постоянно открытый симистор) или 0,5 А (симистор включается с частотой не более 50Гц и длительностью импульса не более 5 мс)
Выход для управления внешним твердотельным реле:	
– напряжение	4... 6 В
– ток нагрузки, не более	100 мА
Аналоговый выход:	
– выходной сигнал ЦАП	4... 20 мА постоянного тока
– напряжение питания	10... 30 В постоянного тока
– сопротивление нагрузки	0... 1000 Ом
<b>Интерфейс связи и</b>	
Тип интерфейса	RS-485
Скорость передачи	2.4; 4.8; 9.6; 14.4; 19.6; 28.8; 38.4; 57.6; 115.2 кбит/с
Тип кабеля	экранированная витая пара
<b>Корпус</b>	
Габаритные размеры	48x48x102 мм (без элементов крепления)
Масса, не более	0,5 кг
Степень защиты корпуса со стороны передней панели	
IP54	
<b>Условия эксплуатации и</b>	
Температура окружающего воздуха	+1... +50 °С
Относительная влажность воздуха	30... 80 % при t=35 °С без конденсации влаги
Атмосферное давление	86... 106,7 кПа

## Схема подключения



Особенности подключения входов и выходов см. «Руководство по эксплуатации»

- Подсоединение связей производителе, сначала подключив датчик к линии, а затем линию к клеммнику прибора.
- Линию связи прибора датчиком рекомендуется экранировать.
- Запрещается объединять «землю» прибора с заземлением оборудования.
- Не допускается прокладка линии связи «датчик-прибор» в одной трубе с силовыми проводами, создающими высокочастотные или импульсные помехи.
- При подключении термосопротивлений провода должны быть равной длины и сечения
- Подключение термодатчика к прибору производителе с помощью компенсационных (термоэлектродных) проводов, изготовленных из тех же материалов, что и термодатчик (или с аналогичными термоэлектрическими характеристиками в диапазоне температур 0... 100°C).
- При соединении компенсационных проводов термодатчика и прибором соблюдайте полярность
- Рабочий спай термодатчика должен быть электрически изолирован от заземленного оборудования

## Лицевая панель прибора с элементами управления и индикации

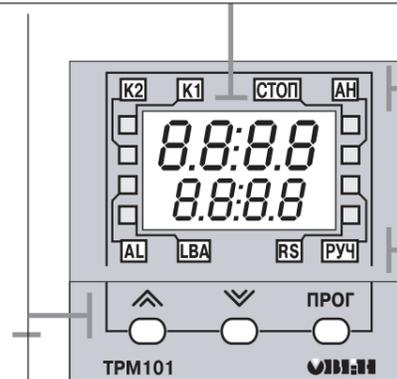
Верхний цифровой индикатор красного цвета в режиме «РАБОТА» отображает значение измеряемой величины, при программировании – название параметра.

Нижний цифровой индикатор зеленого цвета отображает значение параметра при программировании

Кнопки:

- ▲ – увеличивает значение параметра при программировании;
- ▼ – уменьшает значение параметра при программировании;
- ▲ и ▼ служат для перехода между пунктами МЕНЮ параметров;
- ПРОГ – длительное (более 6 с) нажатие осуществляет вход в МЕНЮ; кратковременное (около 1 с) нажатие осуществляет переход к следующему параметру группы.

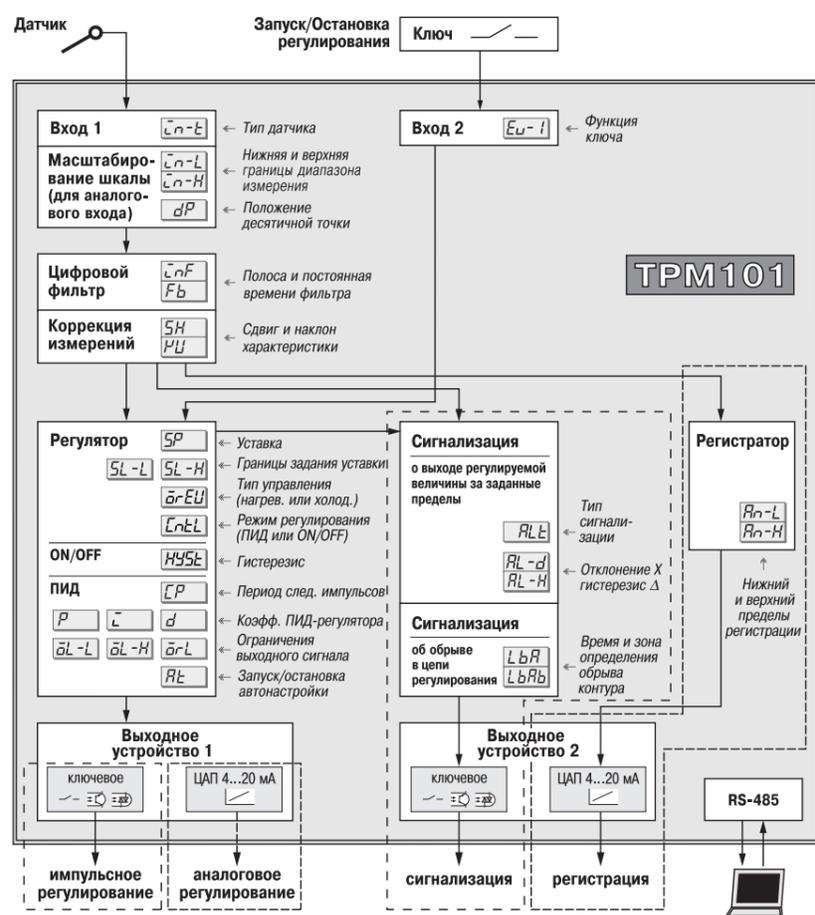
Одновременное нажатие кнопок: ПРОГ, ▲, ▼ – доступ к набору кода для входа в группу параметров защиты или параметров точной автонастройки; ПРОГ, ▲ – для отображения и редактирования дробной части значения программируемого параметра; ПРОГ, ▼ – для возврата в режим отображения и редактирования целой части значения программируемого параметра.



Светодиоды:

- K1 – включено выходное устройство 1;
- K2 – включено выходное устройство 2;
- AL – мигает при выходе регулируемой величины за заданные пределы;
- LBA – мигает, если обнаружен обрыв в цепи регулирования;
- СТОП – постоянное свечение, если регулятор остановлен; мигает, если остановка регулятора произошла из-за аварии LBA или аппаратной ошибки;
- AH – постоянное свечение при выполнении автонастройки; гаснет при удачном завершении автонастройки; мигает, если автонастройка закончена неудачно;
- RS – засвечивается на 1с в момент передачи данных от компьютера;
- РУЧ – светится в режиме ручного управления выходным сигналом ПИД-регулятора.

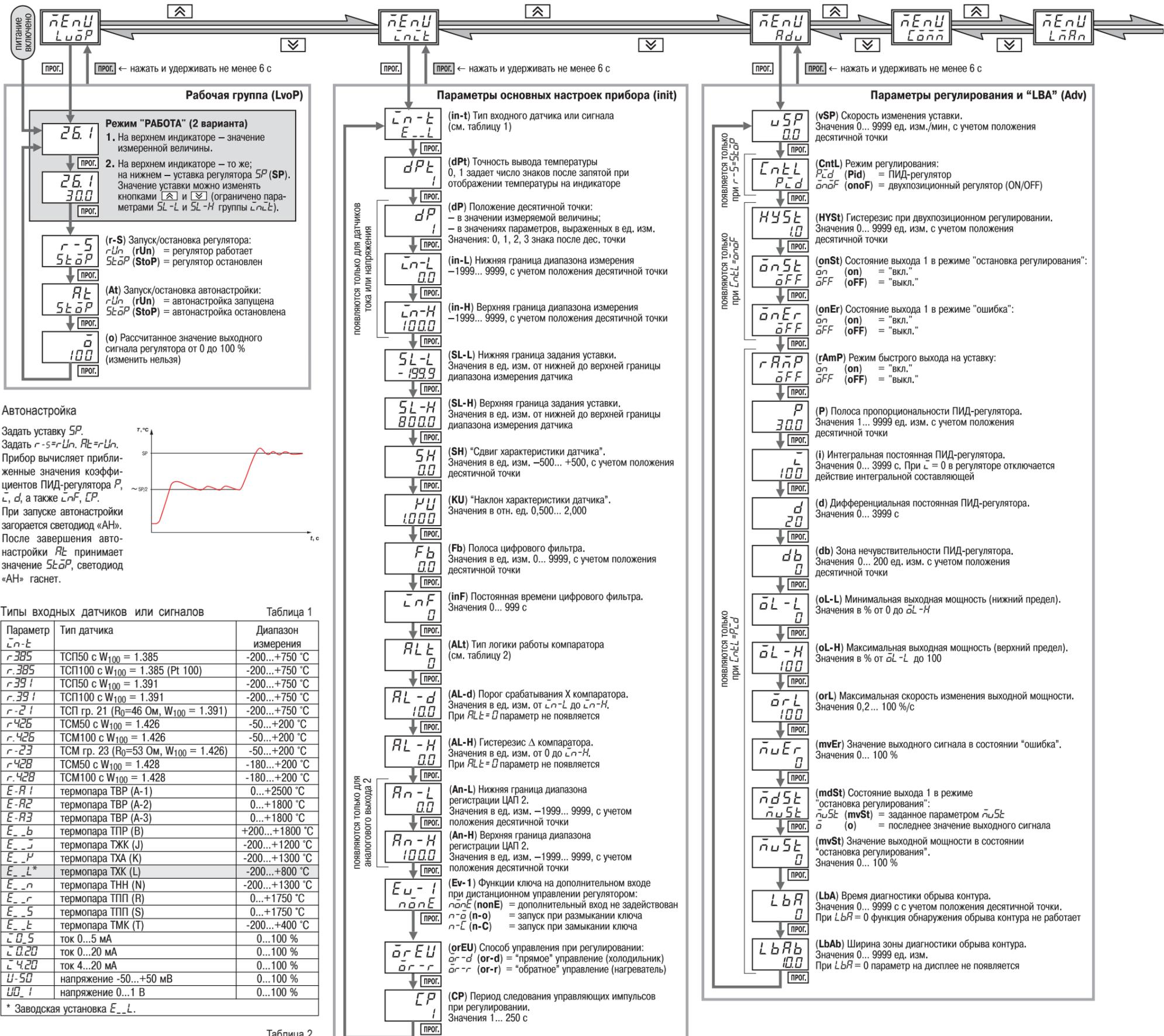
## Функциональная схема прибора



## Сообщения об ошибках работы

Сообщение на верхнем цифровом индикаторе	Описание ошибки
Err-5	Ошибка на входе (например, обрыв, короткое замыкание датчика, его неправильное подключение)
Err-32	Ошибка генерации
Err-Ad	Ошибки внутреннего преобразования

# Схема программирования прибора



### Автонастройка

Задать уставку  $SP$ .  
Задать  $r-s=rUn$ ,  $Rt=rUn$ .  
Прибор вычисляет приближенные значения коэффициентов ПИД-регулятора  $P$ ,  $i$ ,  $d$ , а также  $LnF$ ,  $CP$ .  
При запуске автонастройки загорается светодиод «АН». После завершения автонастройки  $Rt$  принимает значение  $StoP$ , светодиод «АН» гаснет.

Типы входных датчиков или сигналов Таблица 1

Параметр	Тип датчика	Диапазон измерения
$r-385$	ТСП50 с $W_{100} = 1.385$	-200...+750 °C
$r-385$	ТСП100 с $W_{100} = 1.385$ (Pt 100)	-200...+750 °C
$r-391$	ТСП50 с $W_{100} = 1.391$	-200...+750 °C
$r-391$	ТСП100 с $W_{100} = 1.391$	-200...+750 °C
$r-21$	ТСП гр. 21 ( $R_0=46$ Ом, $W_{100} = 1.391$ )	-200...+750 °C
$r-426$	ТСМ50 с $W_{100} = 1.426$	-50...+200 °C
$r-426$	ТСМ100 с $W_{100} = 1.426$	-50...+200 °C
$r-23$	ТСМ гр. 23 ( $R_0=53$ Ом, $W_{100} = 1.426$ )	-50...+200 °C
$r-428$	ТСМ50 с $W_{100} = 1.428$	-180...+200 °C
$r-428$	ТСМ100 с $W_{100} = 1.428$	-180...+200 °C
$E-A1$	термопара ТВР (А-1)	0...+2500 °C
$E-A2$	термопара ТВР (А-2)	0...+1800 °C
$E-A3$	термопара ТВР (А-3)	0...+1800 °C
$E-b$	термопара ТТР (В)	+200...+1800 °C
$E-j$	термопара ТЖК (J)	-200...+1200 °C
$E-p$	термопара ТХА (К)	-200...+1300 °C
$E-l*$	термопара ТХК (L)	-200...+800 °C
$E-n$	термопара ТНН (N)	-200...+1300 °C
$E-r$	термопара ТПП (R)	0...+1750 °C
$E-s$	термопара ТПП (S)	0...+1750 °C
$E-t$	термопара ТМК (T)	-200...+400 °C
$i-0.5$	ток 0...5 мА	0...100 %
$i-20$	ток 0...20 мА	0...100 %
$i-40$	ток 4...20 мА	0...100 %
$U-50$	напряжение -50...+50 мВ	0...100 %
$U-1$	напряжение 0...1 В	0...100 %

Типы логики компаратора при сигнализации о выходе регулируемого параметра за заданные пределы Таблица 2

Параметр	Тип сигнализации	Состояние выходного устройства
$00^*$	Сигнализация выключена	
$01$	Измеренная величина выходит за заданный диапазон	вкл. / выкл.
$02$	Измеренная величина превышает уставку $SP$ регулятора на $X$	вкл. / выкл.
$03$	Измеренная величина меньше уставки $SP$ регулятора на $X$	вкл. / выкл.
$04$	Измеренная величина находится в заданном диапазоне	вкл. / выкл.
$05$	Анал. п. 1 с блокировкой 1-го срабатывания	
$06$	Анал. п. 2 с блокировкой 1-го срабатывания	
$07$	Анал. п. 3 с блокировкой 1-го срабатывания	
$08$	Измеренная величина превышает $X$ по абсолютному значению	вкл. / выкл.
$09$	Измеренная величина меньше $X$ по абсолютному значению	вкл. / выкл.
$10$	Анал. п. 8 с блокировкой 1-го срабатывания	
$11$	Анал. п. 9 с блокировкой 1-го срабатывания	

\* Заводская установка  $00$ .  
 $X$  – порог срабатывания, параметр  $Rt-d$  (группа  $LnL$ );  
 $\Delta$  – гистерезис, параметр  $Rt-H$

### Режим ручного управления (LmAn)

На верхнем индикаторе – значение измер. величины, на нижнем – устанавливаемое значение выходного сигнала регулятора  $\sigma-Ed$  (о-Ed).  
Значение  $\sigma-Ed$  от 0 до 100 % задается кнопками  $\left[ \Delta \right]$  и  $\left[ \nabla \right]$ .

(о.) Текущее значение выходного сигнала регулятора от 0 до 100 % (может отличаться от значения параметра  $\sigma-Ed$  из-за действия параметра  $\sigma-L$  группы  $Adv$ )

Вход из любого пункта МЕНЮ или группы параметров

$PASS$  (PASS) Кнопками  $\left[ \Delta \right]$  и  $\left[ \nabla \right]$  наберите код доступа 100

$EdPt$  (EdPt) Защита отдельных параметров от просмотра и изменений  
 $\sigma FF$  (oFF) = выключена  
 $\sigma n$  (on) = включена

### Параметры обмена по RS-485 (Comm)

$bPS$  (bPS) Скорость обмена в сети. Значения: 2.400, 4.800, 9.600, 14.400, 19.200, 28.800, 38.400, 57.600, 115.200 бит/с. Должна соответствовать параметру сети

$Addr$  (Addr) Номер прибора в сети. Значения 0... 2047. Запрещается устанавливать одинаковые номера нескольким приборам в одной шине

$ALEn$  (ALEn) Длина сетевого адреса. Значения: 8 бит, 11 бит

$rSdL$  (rSdL) Задержка ответа от прибора по RS-485 1...45 мс

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
В схеме программирования на нижнем цифровом индикаторе показаны значения параметров, установленные на заводе-изготовителе.

Вход в МЕНЮ из режима «РАБОТА» или из любого места любой группы параметров	нажмите кнопку $\left[ \text{PROG.} \right]$ и удерживайте ее более 6 с
Переход между пунктами МЕНЮ	пользуйтесь кнопками $\left[ \Delta \right]$ и $\left[ \nabla \right]$
Вход в нужную группу параметров	нажмите коротко (около 1 с) кнопку $\left[ \text{PROG.} \right]$
Переход к очередному параметру группы	нажмите коротко (около 1 с) кнопку $\left[ \text{PROG.} \right]$
Доступ к набору кода для входа в защищенную группу параметров	нажмите одновременно кнопки $\left[ \text{PROG.} \right]$ , $\left[ \Delta \right]$ и $\left[ \nabla \right]$
Для возврата в режим отображения и редактирования целой части значения программируемого параметра	нажмите одновременно кнопки $\left[ \text{PROG.} \right]$ и $\left[ \nabla \right]$
Для отображения и редактирования дробной части значения программируемого параметра	нажмите одновременно кнопки $\left[ \text{PROG.} \right]$ и $\left[ \Delta \right]$
Для восстановления заводских установок	удерживая одновременно кнопки $\left[ \Delta \right]$ и $\left[ \nabla \right]$ , подайте питание на прибор
В режиме меню	на верхнем индикаторе надпись « $nEnU$ », на нижнем – название группы параметров
В каждой группе	на верхнем индикаторе название параметра, на нижнем – его значение